Brusivo, čisticí kotouče z netkaného rouna (Strip Disc / „černoch“) pro úhlové brusky

MAR-POL M07990 (4941) Porézní čistící brusný kotouč (strip disc SiC) Ø 125 × 22,2 mm na kov a dřevo

Model: 4941 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Vysoce účinný **otevřený porézní čisticí kotouč MAR-POL KOD: M07990 (kat. č. 4941, známý v dílnách jako „černoch / korálový kotouč / CSD Strip Disc“) o rozměru `Ø 125 × 22,23 mm (5 × 7/8")`** pro přímé upnutí do úhlové brusky 125 mm! Speciální trojrozměrná nylonová vlákna sycená hrubým zrnem **karbidu křemíku (SiC)** bleskově **strhávají hloubkovou rez, okuje po svařování, staré autolaky, gumoasfalt podvozků i zvětralé nátěry ze dřeva — aniž by ubíraly a zeslabovaly zdravý základní plech karoserie**!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové označení	MAR-POL M07990 / kat. č. 4941 (EAN: 5901969102772)
Jmenovitý průměr × upínací otvor	Ø 125 × 22,23 mm / 5 × 7/8" (přímé upnutí na úhlovou brusku 125 mm bez přídavného unášeče!)
Brusné médium	Hustá otevřená 3D nylonová síťovina impregnovaná ostrým zrnem karbidu křemíku (SiC)
Nosná podložka	Vícevrstvý lisovaný talíř ze skelných vláken (Fiberglass) s ocelovým středovým kroužkem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové označení	MAR-POL M07990 / kat. č. 4941 (EAN: 5901969102772)
Jmenovitý průměr × upínací otvor	Ø 125 × 22,23 mm / 5 × 7/8" (přímé upnutí na úhlovou brusku 125 mm bez přídavného unášeče!)
Brusné médium	Hustá otevřená 3D nylonová síťovina impregnovaná ostrým zrnem karbidu křemíku (SiC)
Nosná podložka	Vícevrstvý lisovaný talíř ze skelných vláken (Fiberglass) s ocelovým středovým kroužkem
Maximální povolené otáčky (ze štítku!)	max. 12 200 obr/min (max. obvodová rychlost 80 m/s dle PN-EN 13743)
OPTIMÁLNÍ PRACOVNÍ OTÁČKY (TIP!)	4 000 – 7 500 min^{-1} (na úhlové brusce s regulací vydrží kotouč až 3× déle a netaví starý lak!)
Určení materiálů (dle štítku)	WOOD & METAL (ocelové plechy karoserií, svary, litina, nerez, hliník, staré trámy, betonové stěrky)
Hlavní výhoda oproti drátěnému kartáči	Nevystřeluje nebezpečné ocelové drátky, nezalepuje se gumoasfaltem/barvou a nezeslabuje plech jako lamelák!
Směr a úhel přikládání	Čelní pod mírným úhlem 10°–15° k povrchu (NEŘEŽTE obvodovou hranou kotouče!)
Tloušťka čisticího rouna	cca 13 – 15 mm
Balení	1 ks kotouče
Záruka	24 měsíců (nevztahuje se na přirozené obroušení porézní vrstvy a vytržení o ostré hrany plechu)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Otevřená 3D struktura nylonových vláken** – propouští vzduch skrz kotouč — odstraňovaná barva se netaví a neucpává póry!
- **2. Brusné zrno karbidu křemíku (SiC)** – okamžitě drtí korozi, okuje, epoxidové základy i zoxidovanou vrstvu dřeva.
- **3. Pevná pryskyřičná impregnace** – váže karbidové zrno v celé hloubce 15mm rouna až do úplného opotřebení.
- **4. Nosný talíř ze skelného laminátu** – dodává kotouči pevnost do 12 200 min^{-1} a brání roztržení.
- **5. Kovový armovací kroužek Ø 22,23 mm** – zajišťuje přesné vystředění na spodní unášecí přírubě úhlové brusky.
- **6. Čelní aktivní pracovní mezikruží** – pracuje pružně pod mírným sklonem 10°–15° bez hlubokých vrypů do kovu.
- **7. Šipka směru otáčení na rubovém štítku** – určuje správnou orientaci založení do úhlové brusky.
- **8. Pružný tlumený záběr** – snižuje hlučnost a vibrace do rukou ve srovnání s hrubým brusným kotoučem.
- **9. Identifikační středový štítek M07990** – obsahuje limit 12 200 min^{-1} / 80 m/s a normu PN-EN.
- **10. Bezjiskrová / nízkoteplotní charakteristika na barvě** – nezprohýbá tenký 0,8mm karosářský plech teplem při lehkém vedení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POVINNÉ UZAVŘENÉ OCHRANNÉ BRÝLE NEBO ŠTÍT (EN 166) A KRYT ÚHLOVÉ BRUSKY! – Nikdy nesnímejte ochranný kryt úhlové brusky! Odletující zrnka rzi, starého tmelu a uvolněného karbidu křemíku dosahují rychlosti až 80 m/s!

PROTIPRACHOVÝ RESPIRÁTOR FFP2 / FFP3 (EN 149)! – Při strhávání starých nátěrů (zejména starých suříkových/olovnatých základovek, antikorozních tmelů a rzi) vzniká jemný toxický prach — pracujte venku nebo s odsáváním a vždy s respirátorem!

Chrániče sluchu (EN 352) a kožené pracovní rukavice (EN 388) – Chrání sluch a ruce při vedení úhlové brusky oběma rukama.

NEBROUSTE PŘÍMO PŘES OSTRÉ TRČÍCÍ HRANY PLECHU, ŠROUBY A DÍRY! – Ostrý okraj prorezlého prahu nebo vyčnívající vrut působí na porézní nylonové rouno jako struhadlo — během 3 sekund vytrhá celé rouno! Hrany čistěte vždy pohybem „Z PLECHU VEN" (po srsti), nikdy proti ostrému břitu plechu!

Nepřekračujte 12 200 min^{-1} a na brusku netlačte silou! – Nadměrný tlak a plné otáčky roztaví samotné nylonové vlákno kotouče do mazlavé hmoty a zkrátí životnost o 80 %!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že používáte úhlovou brusku **125 mm** s namontovaným ochranným krytem a otáčkami **≤ 12 200 min⁻¹** (máte-li brusku s regulací otáček, nastavte stupeň **3–4 = cca `5 000 – 7 000 min⁻¹`**, kotouč pak funguje fantasticky a vydrží mnohem déle!).
2. Prohlédněte sklolaminátový talíř kotouče, zda není nalomený z přepravy.
3. Upněte či zajistěte čištěný plech, jekl nebo trám proti posunutí.
4. Zkontrolujte povrch obrobku a odstraňte vyčnívající závlačky, dráty či mokrý mazut.
5. Kotouč upínejte standardní spodní přírubou a horní maticí M14 úhlové brusky (**černou porézní stranou dolů k materiálu, potištěným laminátem nahoru k převodovce!**).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Upnutí do úhlové brusky:** Při odpojené brusce položte kotouč **MAR-POL M07990** kovovým kroužkem 22,23 mm na osazení spodní příruby a dotáhněte upínací matici M14.
2. **2. Zkušební rozběh:** Podržte brusku oběma rukama v bezpečném směru a nechte kotouč 5 sekund běžet naprázdno.
3. **3. Čištění pod úhlem 10°–15° BEZ TLAKU:** Přiložte okraj čelní plochy pod nízkým úhlem **10°–15°** a plynule přejíždějte jen **vlastní vahou brusky** — rez a lak mizí okamžitě na čistý lesklý kov!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Technika na okrajích plechu:** Na okrajích karoserie či jeklu tahejte rotující část kotouče vždy směrem **od plochy přes hranu ven** (nikdy nenajíždějte rotujícími vlákny proti ostrému okraji!).
5. **5. Kartáčování/strukturování dřeva:** Při snížených otáčkách (~4 000 min⁻¹) a lehkém tahu po létech krásně vyčistí staré zčernalé trámy a zvýrazní kresbu dřeva.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Žádné orovnávání	** Porézní vrstva se postupným obrušováním sama obnovuje a odhaluje nová ostrá zrna karbidu křemíku až po sklolaminátový podklad.
**Vyřazení po opotřebení na laminát	** Jakmile se černé rouno obrousí až na tvrdý sklolaminátový nosič, kotouč vyměňte (nebrušte holým laminátem!).
**Skladování	** Uchovávejte v suchu mimo přímý sluneční svit a zdroje sálavého tepla.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Černé rouno se rychle taví, maže po plechu a mizí před očima	Příliš vysoké otáčky (11 000+ min⁻¹) v kombinaci se silným přítlakem rukou na brusku	Uvolněte přítlak (nechte pracovat jen váhu stroje, neustále pohybujte bruskou) a pokud máte regulaci, snižte otáčky na ~6 000 min⁻¹
Z okraje kotouče odlétávají kousky porézní hmoty	Broušení napříč přes ostrou vyrezlou díru v blatníku nebo přes hlavy šroubů	Ostré děravé hrany obcházejte tahem po směru rotace ven z hrany
Na měkkém smrkovém dřevě dělá kotouč hluboké rýhy	Vysoké otáčky neregulované brusky na měkkém jarním dřevě	Na dřevo používejte vždy úhlovou brusku s regulací otáček staženou na minimum (3 000–4 500 min⁻¹)

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **MAR-POL M07990 (4941) Porézní čistící brusný kotouč (strip disc SiC) Ø 125 × 22,2 mm na kov a dřevo**
Typové označení / Model: **4941** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: MAR-POL M07990 (4941) Porézní čistící brusný kotouč (strip disc SiC) Ø 125 × 22,2 mm na kov a dřevo

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/ES / (EU) 2023/988 (Obecná bezpečnost výrobků GPSR – brusné nástroje)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- PN-EN 13743 (Bezpečnostní požadavky na výrobky z podložkového a netkaného brusiva – Vmax 80 m/s)
- Rozměrový standard nosného talíře ze skelného vlákna Ø 125 × 22,23 mm (max. 12 200 min^{-1})

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.